



THE WHITE HOUSE

WASHINGTON

February 3, 2026

Dear CULCON Participants,

I send my warmest greetings to all those gathered for the 31st plenary session of the U.S.–Japan Conference on Cultural and Educational Interchange (CULCON) in Okinawa, Japan.

The United States and Japan share an enduring partnership built on freedom, respect, and shared democratic values. For more than six decades, CULCON has played an important role in strengthening that bond by promoting educational opportunity, strengthening cultural understanding, and fostering personal connections between our two nations. Through this work, Americans and Japanese alike have been able to learn from one another, build trust, and form lasting relationships that reinforce the strength of the U.S.–Japan alliance.

As we celebrate 250 years of glorious American independence, we are reminded that America's strength has long been reinforced by our trusted allies. Japan's generous gift of 250 cherry trees in honor of this milestone reflects the depth of our friendship and the shared commitment that unites our two nations.

As President of the United States, I was proud to recently sign historic agreements with Japan that strengthened our economies and advanced shared interests. I look forward to continuing our work together to build a future defined by mutual prosperity and success.

Melania joins me in sending our very best wishes for a productive, inspiring, and truly memorable meeting. Keep up the great work!

Sincerely,

A large, bold, black handwritten signature of Donald J. Trump, written in a cursive style with prominent, sweeping strokes.

DONALD J. TRUMP
PRESIDENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA

ホワイトハウス / ワシントン

2026年2月3日

日米文化教育交流会議（カルコン）参加者の皆さま

沖縄において開催される日米文化教育交流会議（カルコン）第31回日米合同会議にお集まりの皆さまに、謹んでごあいさつ申し上げます。

米国と日本は、自由、尊重、そして民主主義という共通の価値観に基づく、揺るぎないパートナーシップで結ばれています。60年以上にわたり、カルコンは教育機会の創出、文化的相互理解の促進、そして両国民の交流拡大を通じて、この絆を強めてきました。こうした活動を通じて、両国民は互いに学び、信頼を深め、日米同盟を支える永続的な関係を築いてきました。

米国建国250周年という輝かしい節目を迎えるにあたり、米国の強さは信頼する同盟国に支えられてきたのだということを改めて実感しています。この記念すべき機会に日本から贈られた250本の桜の木という寛大な贈り物は、私たちの友情の深さと、両国を結びつける共通の決意を象徴するものです。

米国大統領として、私は先日、両国の経済を強化し共通の利益を促進する、日本との歴史的な合意に署名したことを誇りに思います。相互の繁栄と成功に満ちた未来を築くため、これからも協力を続けていくことを楽しみにしています。

妻メラニアと共に、実り多く、刺激的で、真に記憶に残る会議となりますよう心よりお祈りいたします。これからも素晴らしい活動を続けてください！

Message from Prime Minister TAKAICHI Sanae

On the Occasion of the 31st Plenary Session of the Japan-U.S. Conference on Cultural and Educational Interchange (CULCON)

I would like to extend my sincere congratulations on the occasion of the 31st Plenary Session of the Japan-U.S. Conference on Cultural and Educational Interchange, which is being held today in Okinawa.

Bound together by our robust partnership, the Japan-U.S. Alliance is both the foundation of peace and prosperity in the Indo-Pacific region and the core element of Japan's foreign policy. As the United States celebrates the 250th anniversary of its founding, President Trump and I have agreed that we should make this year one that marks a new chapter in the history of the Japan-U.S. Alliance. We will further deepen our broad-ranging cooperation, and we will not limit ourselves to strengthening our efforts on economic and security issues. We will also promote meaningful cultural and educational exchanges and advance mutual understanding between our respective countries.

Culture and education together form the bedrock that supports relationships between nations. Because we respect one another's cultures and have learned about each other's history and traditions, Japan and the United States share deep, heartfelt connections that make us more than just allies. For more than 60 years, CULCON has operated as a venue for the candid exchange of opinions between experts from the public, private, and academic sectors. It has resulted in numerous valuable proposals on cultural, educational, and intellectual exchanges between Japan and the United States.

Holding this CULCON Plenary Session in Okinawa, which takes pride in its distinctive, rich culture and long history, and plays an indispensable role in the bilateral relationship, makes this event even more symbolic of the further strengthening of the bonds between our two countries. I expect today's meetings to include lively discussions on the important role played by subnational diplomacy and regional exchanges in the Japan-U.S. partnership as well as the measures needed to improve information access in the digital age. Through your discussions today, Japan and the United States will together seek out a framework for exchange that suits this new chapter. I sincerely hope that your deliberations will lay the foundation for an even stronger relationship that looks to the future.

With CULCON continuing to fulfill its critical role, I am confident that the cultural and educational exchanges between our two countries will reach even greater heights. I send you my heartfelt wishes for a productive conference and success in your future endeavors.

February 19, 2026

Prime Minister of Japan, TAKAICHI Sanae

日米文化教育交流会議（カルコン）第31回日米合同会議
内閣総理大臣メッセージ

本日、31回目となるカルコン日米合同会議が、沖縄にて開催されますことを、心よりお祝い申し上げます。

日米両国は、強固なパートナーシップで結ばれており、日米同盟はインド太平洋地域の平和と繁栄の礎であるとともに、日本外交の基軸を成しています。私自身、トランプ大統領との間で米国建国250周年という記念すべき本年を日米同盟の新たな歴史を切り拓く一年とすべく、裾野の広い日米協力を一層深めていくことを確認しましたが、これは単なる経済や安全保障における協力の強化に留まらず、両国の文化や教育における深い交流と相互理解の促進をも意味しています。

文化や教育は、国と国との関係を支える大切な基盤です。お互いの文化を尊重し、歴史や伝統を学び合うことで、私たちは単なる同盟国以上の深い心の繋がりを築いてきました。設立以来60年以上の長きにわたり、カルコンは官民学の有識者が率直に意見を交わす場として、日米間の文化・教育・知的交流に関する多くの有意義な提言を続けてきました。

独自の豊かな文化と長い歴史を誇り、日米両国の交流において重要な役割を果たしてきた沖縄の地で、今回カルコン日米合同会議が開催されることは、両国の絆を一層強める象徴的な出来事であると考えております。本日の会議では、日米のパートナーシップにおけるサブナショナル外交と地域間交流の役割と重要性について、また、デジタル時代における情報へのアクセス強化に向けた取り組みについて活発な議論が交わされることを期待しています。これらの議論を通じて、両国が新たな時代の交流の形を模索し、未来に向けてさらに強固な関係を築いていくことを願ってやみません。

カルコンがこれまで果たしてきた役割を礎に、今後も両国の文化・教育交流が一層推進されることを確信しつつ、本日の会議の御成功と、参加される皆様の益々の御発展を心よりお祈り申し上げます。

2026年2月19日

日本国内閣総理大臣 高市早苗